

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 5T/125/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1217010625  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 11. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Juhás  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2019:1217010625.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II, v senáte zloženom z predsedu JUDr. Pavla Juhása a prísediacich Mgr. Kataríny Nemešovej a Martina Horínka, v trestnej veci proti obžalovanému J.Š. Ď., pre pokračovací zločin úverového podvodu podľa § 222 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní konanom dňa 12. 11. 2019 v Bratislave, takto

### rozhodol:

Obžalovaný :

J. Ď., I. XX. T. XXXX O. Z., G. Z. G. XXXX/X, Z. - L., slovenský štátny občan, toho času vo výkone trestu odňatia slobody v inej trestnej veci,

sa uznáva vinným, že

v presne nezistenom čase dňa 28.06.2010 v B. R. F. M., M.. M..L..T.. odštepny závod, na H. na M. X/A, XXX XX Z. uzatvoril s poškodenou spoločnosťou O. J. M. M., M..L..T.. Zmluvu o AutoKredite č. XXXXXX, na základe ktorej poškodená spoločnosť poskytla obvinenému účelový úver vo výške 23.380 € s dobou splatnosti 36 mesiacov po 1.020,74 € mesačne, pričom predmetom financovania bolo motorové vozidlo zn. Mercedes ML320, VIN: D., farba: strieborná metalíza, rok výroby 2007 v obstarávacej cene 33.400 €, pri kúpe bola uhradená časť kúpnej ceny vo výške 10.020 € a prvá mesačná splátka so spracovateľským poplatkom vo výške 1.254,54 €, pri uzatváraní zmluvy uviedol, že je zamestnancom spoločnosti D., M..L..T., čo sa však nezakladalo na pravde, od uzatvorenia zmluvy a prevzatia vozidla bola uhradená iba jedna mesačná splátka, a to dňa 12.11.2010 vo výške 1.020,74 €, v súlade so Všeobecnými zmluvnými podmienkami sa úver stal predčasne splatným, spoločnosť O. J. M. M., M..L..T.. pristúpila k uplatneniu si zabezpečovacieho prevodu vlastníckeho práva č. XXXXXX k uvedenému vozidlu, avšak uvedené motorové poškodené spoločnosti nebolo vrátené, čím tak obvinený spôsobil poškodené spoločnosti O. J. M. M., M..L..T.. škodu, ktorú poškodená spoločnosť vyčíslila na sumu 28.135,39 €,

t e d a

vylákal od iného úver tým, že ho uviedol do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a spôsobil mu väčšiu škodu,

č í m s p á c h a l

zločin úverového podvodu podľa § 222 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona.

Za to sa  
o d s u d z u j e:

Podľa § 44 Trestného zákona za použitia § 39 odsek 1 Trestného zákona súd u p ú š ť a od uloženia súhrnného trestu a to vo vzťahu k trestu, ktorý bol uložený obžalovanému skorším rozsudkom Okresného súdu Bratislava II zo dňa 16.01.2014, sp. zn. 2T/87/2013, právoplatným dňa 24.04.2014, v spojení s uznesením Krajského súdu v Bratislave zo dňa 24.04.2014, sp. zn. 2To/38/2014, a to trest odňatia slobody vo výmere 16 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko súd uložený trest považuje na ochranu spoločnosti a nápravu páchatel'a za dostatočný.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku je obžalovaný povinný nahradiť poškodenej spoločnosti O. J. M. M. M..L..T., M. M. O. XX, Z., R.: XXXXXXXX, spôsobenú škodu vo výške 28.135,39 €.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Súd na hlavnom pojednávaní po oboznámení prejednávanej veci, oboznámení s nárokom poškodenej spoločnosti na náhradu škody a po vyhlásení obžalovaného J. Ď., ktorý po poučení podľa ustanovenia § 257 Trestného poriadku, urobil vyhlásenie podľa § 257 odsek 1 písmeno b/ Trestného poriadku o tom, že je vinný zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe, primerane postupoval podľa § 333 odsek 3 Trestného poriadku.

Súd otázkami u obžalovaného J. Ď. zisťoval, či obžalovaný rozumie, z čoho je obžalovaný [§ 333 odsek 3 písmeno c/], či bol poučený o svojich právach [§ 333 odsek 3 písmeno d/], či rozumie právnej kvalifikácii skutku [§ 333 odsek 3 písmeno f/], či vie, aká je trestná sadzba za tento trestný čin [§ 333 odsek 3 písmeno g/], a či sa dobrovoľne z vlastnej vôle priznáva k spáchaniu žalovaného trestného činu [§ 333 odsek 3 písmeno h/].

Obžalovaný na všetky položené otázky odpovedal „áno“, preto predseda senátu po pozitívnom vyjadrení prokurátora k vyhláseniu, uznesením rozhodol o prijatí vyhlásenia obžalovaného, že je vinný zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe a zároveň rozhodol, že dokazovanie ku skutkovým okolnostiam nevykoná, pričom vykoná len dokazovanie v rozsahu potrebnom pre rozhodnutie o výroku o treste a výroku o náhrade škody.

Na podklade takto vykonaného dokazovania súd zistil a ustálil skutkový stav tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Ku skutkovým okolnostiam

Predseda senátu preskúmal obžalobu podanú na súd a po oboznámení sa s kompletným vyšetrovacím spisom vo veci nariadil hlavné pojednávanie.

Súd prijal vyhlásenie obžalovaného J. Ď. o tom, že je vinný zo spáchania skutku uvedeného v obžalobe.

Na podklade prijatého vyhlásenia obžalovaného J. Ď. súd dospel k záveru, že skutok uvedený v obžalobe sa stal a že sa ho dopustil obžalovaný. V tomto je potrebné poukázať na dôkazy vykonané v prípravnom konaní - výsluch splnomocneného zástupcu poškodenej spoločnosti, ktorý sa vyjadril k priebehu poskytovania úveru obžalovanému a vyčíslil spôsobenú škodu, výsluchy svedkov J. Č., W. Č. F. X. Z., ako aj listinné dôkazy, ktoré potvrdzujú, že obžalovaný nebol nikdy zamestnancom spoločnosti D., M..L..T.. a že sporné podpisy na sporných písomnostiach sú pravými podpismi obžalovaného.

K právnej kvalifikácii

Všetky vykonané dôkazy súd hodnotil jednotlivo i v ich súhrne podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu tak, ako to predpokladá ustanovenie § 2 odsek 12 Trestného poriadku, pričom vychádzal z trestnoprávne relevantných zásad dôkazného konania.

Súd na hlavnom pojednávaní oboznámil čítaním podstatného obsahu spisu Okresného súdu Bratislava V vedeného pod sp. zn. 2T/14/2012, z ktorého vyplýva, že obžalovaný J. Ď. bol rozsudkom zo dňa 19.04.2012, sp. zn. 2T/14/2012, právoplatným dňa 26.06.2012, uznaný vinným zo spáchania zločinu úverového podvodu v štádiu pokusu podľa § 14 odsek 1, § 222 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona, za čo mu bol uložený trest odňatia slobody vo výmere 3 roky s probačným dohľadom, výkon ktorého mu bol odložený na skúšobnú dobu v trvaní 5 rokov a obmedzenie spočívajúce v zákaze stretávania sa s osobami, ktoré majú na neho negatívny vplyv, pričom odsúdený sa v skúšobnej dobe podmieneného odsúdenia osvedčil zo zákona dňom 26.06.2017 a tým pádom sa naňho hľadí akoby nebol odsúdený.

Súd konanie obžalovaného posúdil a kvalifikoval ako spáchanie zločinu úverového podvodu podľa § 222 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona, pretože vylákal od poškodenej spoločnosti úver tým, že ju uviedol do omylu v otázke splnenia podmienok na poskytnutie úveru a na splácanie úveru, a týmto konaním jej spôsobil väčšiu škodu. Pri úvahe o kvalifikácii skutku pritom vychádzal z výšky úveru, ktorý od poškodeného vylákal a teda zo sumy 23 380,- €.

Na rozdiel od obžaloby, súd nekvalifikoval skutok spáchaný obžalovaným ako pokračovací zločin úverového podvodu podľa ustanovenia § 222 odsek 1, odsek 4 Trestného zákona a to z dôvodu, že odsúdenie v trestnej veci Okresného súdu Bratislava V vedenej pod sp. zn. 2T/14/2012, ku ktorému by prichádzalo uloženie spoločného trestu už nie je možné, nakoľko výrokom Krajského súdu Bratislava v uznesení zo dňa 14.03.2019 pod sp. zn. 2Tos/127/2018 bolo vyslovené, že pre toto odsúdenie platí fikcia osvedčenia sa podľa § 50 ods. 5 Trestného zákona, na základe čoho sa odsúdený osvedčil dňa 26.06.2017, čo má za následok, že sa naňho hľadí akoby nebol odsúdený. Vzhľadom na vyššie uvedenú skutočnosť súd uznal obžalovaného za vinného len pre skutkovú podstatu úverového podvodu podľa § 222 odsek 1, odsek 3 písmeno a/ Trestného zákona.

K výroku o treste:

Súd pri ukladaní trestu obžalovaného vychádzal zo závažnosti zločinu, z ktorého bol obžalovaný uznaný vinným a ktorú určuje už zákonodarca stanovením rozpätia trestnej sadzby, pričom v danom prípade je u obžalovaného J. Ď. výška trestnej sadzby zákonom stanovená v rozpätí tri až desať rokov.

K osobe obžalovaného súd na hlavnom pojednávaní oboznámil odpis z registra trestov obžalovaného zo dňa 11.11.2019, podľa ktorého bol obžalovaný 17 krát právoplatne odsúdený, naposledy rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves zo dňa 11.06.2019, sp. zn. 3T/125/2018, právoplatný dňa 07.08.2019, v spojení s uznesením Krajského súdu Košice zo dňa 07.08.2019, sp. zn. 4To/86/2019, pre účasť na zločine krádeže podľa § 212 odsek 1, odsek 3, odsek 4 písmeno b/ Trestného zákona a bol mu uložený nepodmienečný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Súd ďalej na hlavnom pojednávaní oboznámil čítaním podstatného obsahu spisu Okresného súdu Bratislava II vedeného pod sp. zn. 2T/87/2013, z ktorého vyplýva, že obžalovaný J. Ď. bol rozsudkom zo dňa 16.01.2014, sp. zn. 2T/87/2013, právoplatným dňa 24.04.2014, v spojení s uznesením Krajského súdu Bratislava zo dňa 24.04.2014, sp. zn. 2To/38/2014 a s opravným uznesením Okresného súdu Bratislava II zo dňa 20.05.2014, sp. zn. 2T/87/2013, uznaný vinným zo spáchania prečinu krádeže podľa § 212 odsek 2 písmeno a/, odsek 3 písmeno b/ Trestného zákona v jednočinnom súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 odsek 1 Trestného zákona, za čo mu bol uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 16 mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia a povinnosť nahradiť poškodenej spôsobenú škodu, za súčasného zrušenia výroku o treste uloženého obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II zo dňa 06.10.2013, sp. zn. 0T/443/2013, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce.

Vzhľadom na vyššie uvedené odsúdenie obžalovaného J. Ď. prichádzalo v predmetnej veci do úvahy uloženie súhrnného trestu. Nakoľko mal byť skutok spáchaný obžalovaným J. Ď. pôvodne kvalifikovaný ako čiastkový úrok k skutkom, za ktoré bol obžalovaný odsúdený už v roku 2012, na základe tohto odsúdenia už vykonal uložený trest a od spáchania predmetného skutku uplynulo viac ako 9 rokov,

má súd za to, že už vykonaný nepodmienečný trest odňatia slobody v trestnej veci Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. 2T/87/2013 splnil u obžalovaného svoj účel generálnej a individuálnej prevencie a preto v danej veci pripadá do úvahy upustenie od uloženia súhrnného trestu. Súd s poukazom na uvedené skutočnosti a v zmysle ustanovenia § 44 Trestného zákona s použitím ustanovenia § 39 ods. 1 Trestného zákona upustil u obžalovaného J. Ď. od uloženia súhrnného trestu vo vzťahu k rozsudku Okresného súdu Bratislava II zo dňa 16.01.2014, sp. zn. 2T/87/2013, právoplatnému dňa 24.04.2014, v spojení s uznesením Krajského súdu Bratislava zo dňa 24.04.2014, sp. zn. 2To/38/2014, ktorým bol obžalovanému J. Ď. uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 16 mesiacov nepodmienečne so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia a povinnosť nahradíť poškodenej spôsobenú škodu, za súčasného zrušenia výroku o treste uloženého obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Bratislava II zo dňa 06.10.2013, sp. zn. 0T/443/2013, nakoľko považuje takto uložený trest na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovaného J. Ď. za dostatočný.

Súd pri ukladaní druhu a výmery trestu obžalovanému J. Ď. aplikoval ustanovenie § 39 ods. 1 Trestného zákona, nakoľko mal za splnené podmienky na mimoriadne zníženie trestu obžalovaného na základe toho, že od spáchania skutku obžalovaným uplynulo viac ako 9 rokov, pričom za jeho iný čiastkový útok bol už obžalovaný J. Ď. uznaný za vinného a uložený trest vykonal osvedčením. Vzhľadom na uvedené okolnosti prípadu má súd za to, že použitie trestnej sadzby ustanovenej týmto zákonom v rozpätí tri až desať rokov by bolo pre obžalovaného neprimerane prísne a na zabezpečenie ochrany spoločnosti je postačujúci aj trest kratšieho trvania. Na tomto základe mal súd možnosť uložiť obžalovanému trest aj pod dolnú hranicu trestu vo výmere tri roky ustanoveného týmto zákonom a preto dospel k názoru, že u obžalovaného J. Ď. bude dostatočným trestom upustenie od uloženia súhrnného trestu vo vzťahu k nepodmienečnému trestu odňatia slobody vo výmere 16 mesiacov, ktorý mu bol uložený v trestnej veci Okresného súdu Bratislava II pod sp. zn. 2T/87/2013.

Ku náhrade škody:

Súd na hlavnom pojednávaní oboznámil postupom podľa § 256 odsek 2 Trestného poriadku s nárokom poškodenej spoločnosti O. J. M. M. M..L..T. na náhradu škody. Splnomocnený zástupca poškodeného W. L. E. si na výsluchu riadne a včas uplatnil náhradu spôsobenej škody vo výške 28.135,39 €, ktorá predstavuje dlh obžalovaného na splátkach poskytnutého úveru.

Nárok poškodenej spoločnosti O. J. M. M. M..L..T. na náhradu škody vo výške 28.135,39 € považoval súd za nesporný a preukázaný, preto obžalovaného zaviazal k náhrade spôsobenej škody podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti rozhodol súd tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Krajský súd v Bratislave prostredníctvom Okresného súdu Bratislava II.

Rozsudok môže odvolaním napadnúť

- a) prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku,
- b) obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný, alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe,
- c) poškodený pre nesprávnosť výroku o náhrade škody,
- d) zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci.

Odvolanie má odkladný účinok okrem prípadu, že rozsudok nadobudol právoplatnosť spôsobom uvedeným v § 183 odsek 1 Trestného poriadku.